

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Band:** 54 (2007)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Herzlichen Dank für die langjährige Zusammenarbeit

Vor über 53 Jahren durften wir die erste Ausgabe der Zeitschrift «Zivilschutz» gestalten und drucken. Damals konnte niemand abnen, dass diese Zusammenarbeit mit dem «Schweizer Bund für Zivilschutz» und die nachfolgenden Organisationen über 50 Jahre dauern wird.

Das Erscheinungsbild der Zeitschriften wechselt im allgemeinen häufig und damit auch der Hersteller, also die Druckerei. Jedes neue Layout ist Grund genug um Konkurrenzofferten und Preisvergleiche zu machen. Somit ist ein Wechsel des Druckpartners jederzeit möglich und denkbar. Nicht aber beim Schweizerischen Zivilschutzverband. Da wurde auf Kontinuität und Partnerschaft gesetzt.

Eine derart lange Partnerschaft basiert auf Vertrauen, motivierten Mitarbeitern auf beiden Seiten, und auf Zuverlässigkeit. Das Redaktionsteam der Zeitschrift «Zivilschutz», ab dem Jahre 2001 «action», hat während all den Jahren gute Texte und Unterlagen zur Weiterverarbeitung an uns geliefert. Die Firma Vogt-Schild Druck AG bemühte sich diese Vorlagen mit den neuesten technischen Mitteln zu bearbeiten und zu drucken. Durch die langjährige Zusammenarbeit entstand ein gegenseitiges Vertrauen und Verständnis.

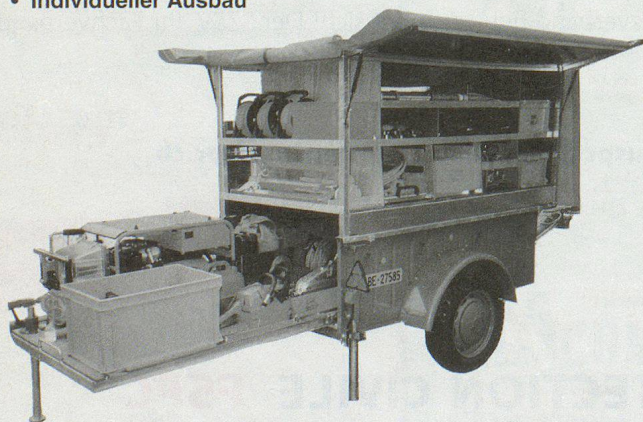
Mit Wehmut druckten wir diese letzte Ausgabe der Zeitschrift «action». Wir möchten es nicht unterlassen, an dieser Stelle allen Beteiligten unseren Dank für die sehr sehr lange Zusammenarbeit auszusprechen. Die Vogt-Schild AG wünscht dem neuen «Schweizerischen Zivilschutzverband» viel Erfolg und Genugtuung bei seinen Aufgaben.



Feuerschutz Messer AG  
Tel. 031 819 22 43  
www.feuerschutz-messer.ch

CH-3123 Belp  
Fax 031 819 62 24  
info@feuerschutz-messer.ch

### Aufbau für ZS-Anhänger • Individueller Ausbau



**Superstructure pour remorque PC**  
• Exécution individuelle

- Blachenaufbauten
- Haspelaufbauten
- Auszüge und Materialhalterungen
- Beleuchtungsanbauten
- Bugradanbauten
- Übergangskupplungen
- Superstructure avec bâche
- Superstructure pour dévidoirs
- Tiroirs et supports pour matériel
- Installation d'éclairage
- Montage roue d'appui
- Accouplement intermédiaire



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE  
Département des constructions et des technologies  
de l'information  
Direction de la sécurité civile

### Responsable de la gestion administrative de la protection de la population à 100%

Le/la titulaire assurera le suivi administratif lié au développement de la protection de la population consistant, notamment, à établir et tenir à jour une base de données centralisée des risques et des menaces existentielles pour la population, garantir le bon fonctionnement des dispositifs d'alarme à la population (sirènes) et la diffusion des consignes de comportement, mettre à disposition du public les informations utiles en matière de protection de la population, tenir à jour les prescriptions relatives au fonctionnement du dispositif cantonal sur l'organisation de l'intervention dans des situations exceptionnelles (dispositif OSIRIS) et veiller à son état de préparation. Il/elle devra également établir le concept d'instruction pour l'état-major des opérations, participer à la mise en œuvre des dispositions arrêtées par les autorités compétentes sur le fonctionnement du dispositif et assurer l'information du Conseil d'Etat en cas de nécessité.

#### Formation:

Formation universitaire, DEA en sciences politiques ou droit notamment.

#### Compétences particulières caractérisant le poste:

Officier d'armée, chef de corps sapeurs-pompiers ou commandant d'organisation de protection civile avec de bonnes connaissances des structures et des partenaires de la protection de la population. Bonnes connaissances de l'allemand. Maîtrise des outils informatiques usuels.

**Lieu de travail:** Sécurité civile, chemin du Stand 4, 1233 Bernex (GE)

**Entrée en fonction:** dès que possible

**Délai d'inscription:** 14.12.2007

#### Adresser votre offre à:

Monsieur Richard Gautier  
Division des ressources humaines  
Rue David-Dufour 5  
Case postale 22  
1211 Genève 8